

## Publications récentes et thèses soutenues

Lorraine Albert

Numéro 6, 1996

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1004647ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1004647ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

### Éditeur(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa  
Centre de recherche en civilisation canadienne-française (CRCCF)

### ISSN

1183-2487 (imprimé)

1710-1158 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

### Citer ce document

Albert, L. (1996). Publications récentes et thèses soutenues. *Francophonies d'Amérique*, (6), 231–244. <https://doi.org/10.7202/1004647ar>

## PUBLICATIONS RÉCENTES ET THÈSES SOUTENUES

---

Lorraine Albert  
Université d'Ottawa

La section des livres comprend les titres publiés en 1995 et ceux de 1994 qui n'avaient pas été répertoriés dans le numéro 5 de *Francophonies d'Amérique*.

Notre liste inclut des thèses de maîtrise et de doctorat soutenues depuis 1992, car il nous est difficile d'avoir accès aux thèses de l'année courante. Nous serions d'ailleurs reconnaissants aux personnes qui voudraient bien nous faire parvenir les titres de thèses récentes soutenues à leur institution ou ailleurs, dans les domaines qui intéressent cette revue.

Les titres précédés d'un astérisque font l'objet d'une recension dans les pages qui précèdent.

Nous tenons à remercier d'une façon toute particulière, cette année encore, Gilles Chiasson, du Centre d'études acadiennes de l'Université de Moncton, pour sa précieuse collaboration à la section de l'Acadie.

*L'ACADIE* (par Gilles Chiasson, Université de Moncton)

ARSENAULT, Raymond J., *Faces*, [s.l., s.n., 1994?], 136 p.

AUCOIN, Réjean, *Cédric à la barre du Bluenose II*, Montréal, Guérin, 1994, 47 p.

BABINEAU, René, *Les Babineau de l'Amérique du Nord : de l'an mille à l'an mille neuf cent quatre-vingt-quatorze*, [s.l.], L'Auteur, 1994, 119 p.

BABINEAU, René, *Résumé d'histoire d'Acadie, 1604-1994*, 6<sup>e</sup> édition revue, corrigée et mise à jour, Richibouctou (N.-B.), L'Auteur, 1994, 59 p.

BASQUE, Raynald, *Souris et moi : dessins éditoriaux*, Lévis (Qué.); Caraquet (N.-B.), Éditions Faye, 1994?, 256 p.

BASQUE-DUPLESSIS, Alma, *Grand-mère me racontait... : nouvelles et récits*, Grand Bay (N.-B.), L'Auteure, 1995, 115 p.

BERTRAND, Gabriel, *Paroisse acadienne de Rustico (Î.-P.-É.) et la banque des fermiers : recueil de citations épistolaires du Père Georges-Antoine Belcourt*, Moncton,

Chaire d'études coopératives, Université de Moncton, «Cahier de recherche», n° 95-04, 1995, 101 p.

BOUCHARD, Guy, J. MARCO, D. COUTURIER et Michel GAGNÉ, *La Petite Histoire du Madawaska*, Edmundston, [s.n.], 1994, 24 p.

BOUDREAU, Berthe (dir.), *Littérature acadienne pour la jeunesse des débuts à nos jours : guide bibliographique*, Moncton, Centre de ressources pédagogiques, Centre universitaire de Moncton, 1995, 44 p.

CHEVRIER, Cécile, *Acadie : esquisses d'un parcours / Sketches of a Journey*, Dieppe (N.-B.), La Société nationale de l'Acadie; Saint-Joseph-de-Memramcook (N.-B.), La Société du Monument Lefebvre, 1994, 89 p.

CHIASSON, Anselme, *Contes de Chéticamp*, Moncton, Éditions de l'Acadie, 1994, 194 p.

CHIASSON, Anselme, *Le Nain jaune et autres contes des Îles de la Madeleine*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 134 p.

*Claude Roussel en relief : rétrospective 1944-1993*, Moncton, Galerie d'Art, 1993, 44 p.

COMEAU, Fredric Gary, *Ravages : poèmes*, Moncton, Éditions Perce-Neige; Trois-Rivières, Éditions des Forges, 1994, 70 p.

CONGRÈS MONDIAL DES ACADIENS, *Le Guide officiel : retrouvailles : Congrès mondial acadien : 12-22 août 1994*, Dieppe (N.-B.), Congrès mondial acadien, 1994, 103, 36 p.

CORMIER, Hector, *Le Cercle Jacqueline-Collette de la SERF : dix ans déjà ! 1985-1995*, [Nouveau-Brunswick], Le Cercle Jacqueline-Collette de la Société des enseignantes et enseignants retraités francophones (SERF) du N.-B., 1995, 134 p.

\*COUTURIER, Jacques Paul, avec la collaboration de Réjean OUELLETTE, *L'Expérience canadienne : des origines à nos jours*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1994, 468 p.

\*DAIGLE, France, *1953 : chronique d'une naissance annoncée*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 166 p.

DÉLÉAS, Josette, *Images d'Acadiens et de Cadjens de 1908 à 1994 (Filmographie acadienne)*, Moncton, Centre d'études acadiennes, Université de Moncton, 1995, 126 p.

DESGRANGES, Juliette et Gilles FOUCAUX, *Roch Voisine : jusqu'au bout de la tendresse*, Paris, Éditions J'ai lu, 1993, 188 p.

DIONNE, Gérard, *Petite Histoire de la famille de mon enfance, suivie de souvenirs personnels de ce que la Providence avait en réserve pour moi*, [s.l.], L'Auteur, 1995, 215 p.

\*DOUCET, Michel, *Le Discours confisqué*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 240 p.

DUGAS, Albert, *La Bombe acadienne: de l'inconscient au conscient*, Wolfville (N.-É.), Éditions du Grand-Pré, 1995, 130 p.

DUGUAY, Jacques A., *Paroisse des Saints-Martyrs canadiens de Pont-Landry: hommage aux pionniers (1838-1995): cent cinquante-sept ans d'héritage*, Caraquet (N.-B.), Impression et conception, Acadie Presse, 1995?, 410 p.

EMOND ROBINSON, Lise, *Une décennie de ma vie en poésie, 1984-1994*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1994, 66 p.

ENTREMONT, Clarence-Joseph d', *Histoire civile de Pubnico-Ouest (Nouvelle-Écosse)*, Pubnico-Ouest (N.-É.), L'Auteur, 1994, 258 p.

GABOURIE, Gaétane, *Blessure in-pansable*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1994, 137 p.

GAGNÉ, Marc, *Évangéline et Gabriel: poème dramatique*, Québec, Le Loup de Gouttière, 1995, 136 p.

GAUTHIER, Jacques, *Tranquille et Modeste: roman. Chroniques d'Acadie, t. 3*, Montréal, Éditions Pierre Tisseyre, 1995, 428 p.

GIROUARD, Anna, *La Force herculéenne du maître chantre: père Louis-Joseph Ouellet, curé de Sainte-Marie-de-Kent, 1870-1913*, Sainte-Marie-de-Kent (N.-B.), Éditions les Balises, 1995, 125 p.

GIROUARD, Anna, *La Revenante du vaisseau fantôme de la baie de Bouctouche*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, 1995, 48 p.

HACHÉ, Colette, *Caraquet en été*, Caraquet (N.-B.), La Petite Imprimerie ltée, 1995, 39 p.

HARTIGAN, Shannon, Réa McKAY et Marie-Thérèse SÉGUIN (dir.), *Femmes et pouvoir. Réflexions autour d'Olympe de Gouges*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 296 p.

JACQUOT, Martine L., *Sables mouvants: nouvelles*, Wolfville (N.-É.), Éditions du Grand-Pré, 1994, 109 p.

JACQUOT, Martine L. (dir.), *Le Premier Atelier*, Wolfville (N.-É.), Éditions du Grand-Pré, 1995, 57 p.

*J'ai une histoire à raconter*, Halifax, Équipe de travail en alphabétisation, Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse, 1995, 48 p.

LABELLE, Ronald, *The Acadians of Chezzetcook*, Lawrencetown Beach (N.S.), Pottersfield Press, 1995, 96 p.

LABONTÉ, Robert, *Recueil des histoires du ruisseau de l'église*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1995, 84 p.

LAFONTAINE, André, *La Famille Prince (Le Prince)*, Sherbrooke, L'Auteur, 1995, 212 p.

LANDRY, Rodrigue et Réal ALLARD, *Profil sociolinguistique des francophones du Nouveau-Brunswick*, Moncton, Centre de recherche et de développement en éducation, Faculté des sciences de l'éducation, Université de Moncton, 1994, 193, 27 p.

LANTEIGNE, Léopold, *À la recherche d'un sens dans un monde confus : savoir, violence, espoir*, Boucherville (Qué.), Éditions de Mortagne, 1995, 289 p.

LAVOIE, Jean-Baptiste, *75 années de solidarité avec nos prêtres / 75 Years of Solidarity With Our Priests : Conseil / Council Mgr-W.-J.-Conway n° 1932*, Edmundston, N.-B., 1919-1994, [s.l., s.n.], 1994?, 277 p.

LEBLANC, Gérald, *Éloge du chiac : poésie*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 1995, 120 p.

LÉVESQUE, Berthe, *Souffle de l'Atlantique*, Saint-Quentin (N.-B.), L'Auteure, 1995?, 176 p.

LOSIER, Eugénie, *Souvenirs de famille : Roussel Basque*, Tracadie (N.-B.), [s.n.], 1994?, 37, 30 p.

MACDONALD, Anne-Louise, *Le Chat de Mamie Laure*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 24 p.

MAILLET, Antonine, *Les Cordes-de-bois*, présentation de Pierre Salducci, Saint-Laurent (Qué.), Bibliothèque québécoise, 1994, 290 p.

MAILLET, Antonine, *La Fontaine ou la Comédie des animaux : théâtre*, Montréal, Leméac, 1995, 132 p.

MASSIGNON, Geneviève, *Trésors de la chanson populaire française : autour de 50 chansons recueillies en Acadie*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1994, 2 vol.

McGEE, Arlee, *La Force de la solidarité : l'histoire du Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick*, Fredericton, Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick, 1994.

*Our Stories : Heritage '94 / Nos histoires : patrimoine '94*, Fredericton, Bureau du multiculturalisme et de l'immigration, 1994, 108 p.

PARATTE, Henri-Dominique, *Confluences suivies de Elouèzes dans la nuit*, Wolfville (N.-É.), Éditions du Grand-Pré, « Le Verger d'or », n° 6 ; « Mouvance américaine », n° 1, 1995, 98 p.

PICHETTE, Robert, *Bâtie sur le roc : Mgr Numa Pichette, témoin d'une époque*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 228 p.

PITRE, Martin, *Pommette et le vent*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 24 p.

POIRIER, Donald, *Introduction générale à la Common Law*, Cowansville (Qué.), Éditions Yvon Blais inc., 1995, 441 p.

\*RAINVILLE, Simone LeBlanc, *Madeleine ou la Rivière au printemps*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 198 p.

RAYMOND, Maurice, *La Soif des ombres : poèmes*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 1994, 74 p.

*Le Répertoire de la vie française en Amérique (1994-1995) : Acadie, présentation spéciale*, 29<sup>e</sup> éd., Québec, Conseil de la vie française en Amérique, 1995?, 525 p.

RICHARD, Andréa, *Femme après le cloître : autobiographie*, Moncton, Éditions d'Acadie ; Montréal, Éditions du Méridien, 1995, 354 p.

ROSS, Sally et J. Alphonse DEVEAU, *Les Acadiens de la Nouvelle-Écosse : hier et aujourd'hui*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 294 p.

ROUSSEL-CYR, Lise Y., *Refllet d'une vie*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1994, 153 p.

ROY, Albert, *La Mer en écrits : poésie*, Edmundston (N.-B.), Éditions Marévie, 1995, 111 p.

ROY, Gilles, *Fleurs d'automne : poésie*, Edmundston (N.-B.), Éditions Marévie, 1995, 90 p.

ROY, Réjean, *Le Bateau fantôme de la Baie des Chaleurs*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, 1995, 63 p.

ROY, Réjean, *Le Bateau fantôme de la Baie des Chaleurs / The Phantom Ship of the Chaleur Bay*, Petit-Rocher (N.-B.), Éditions Bert Itée / Bert Publishing Ltd., 1995, 84 p.

ROY, Réjean (dir.), *Échos péninsulaires II : nouvelles et récits*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, 1995, 251 p.

SAVOIE, Jacques, *Le Cirque bleu : roman*, Montréal, La Courte Échelle, « 16/96 », 1995, 156 p.

SIROIS, Anne-Marie, *Le Petit Chaperon mauve : une aventure époustouflante à en perdre la laine*, Moncton, L'Auteur, 1995, 22 p.

SONIER, Livain, *Histoires glanées icitte et là*, Sheila (N.-B.), L'Auteur, 1994?, 243 p.

SOUCY, Camille, *Farceur de l'école : conte*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1994, 23 p.

SOUCY, Camille, *Le Flair de l'inspecteur Duroc. Faux cadavre*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1994, 49 p.

SOUCY, Camille, *Le Flair de l'inspecteur Duroc. Suicide familial*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1994, 55 p.

SOUCY, Camille, *Mireille : roman*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1995, 176 p.

SOUCY, Camille, *Pierre et Marie: petite pièce théâtrale en un acte*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1995, 13 p.

SOUCY, Camille, *Réminiscence et nostalgie*, Saint-Basile (N.-B.), Éditions Lavigne, 1995, 59 p.

THÉRIAULT, Joseph-Yvon, *L'Identité à l'épreuve de la modernité: écrits politiques sur l'Acadie et les francophonies canadiennes minoritaires*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 324 p.

THIBODEAU, Serge Patrice, *Nous, l'étranger : poésie*, Trois-Rivières, Écrits des Forges ; Grand Duché du Luxembourg, Phi, 1995, 86 p.

THIBODEAU, Serge Patrice, *Le Quatuor de l'errance, suivi de La Traversée du désert : poésie*, Montréal, L'Hexagone, 1995, 252 p.

## L'ONTARIO

ANDERSEN, Marguerite, *La Soupe : roman*, Montréal, Triptyque ; Sudbury, Prise de Parole, 1995, 222 p.

BEAUCHAMP, Estelle, *Les Mémoires de Christine Marshall*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 159 p.

BELLEFEUILLE, Robert, *La Machine à beauté : théâtre*, adaptation du roman de Raymond Plante, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 119 p.

BELLEY, Marlène, *Les jours sont trop longs pour se mentir : poèmes*, Hearst, Le Nordir, 1995, 52 p.

BOURAOUI, Hédi, *La Francophonie à l'estomac*, Paris, Éditions Nouvelles du Sud, 1995, 94 p.

CANTIN, François, *Un gars ben ordinaire*, Hearst, Éditions Cantinales, 1995, 145 p.

CLÉMENT, Michel, *La Dérive des continents : poésie*, Hearst, Le Nordir, 1995, 80 p.

CORMIER, Pierre-Paul, *Mécanique cantique : récit*, Hearst, Le Nordir, 1995, 80 p.

COTNAM, Jacques, Yves FRENETTE et Agnès WHITFIELD (dir.), *La Francophonie ontarienne : bilan et perspectives de recherche*, avec des textes de Roger Bernard et al., et une bibliographie des thèses sur l'Ontario français, par Jean Yves Pelletier, Hearst, Le Nordir, 1995, 361 p.

- COULOMBE, Caroline-Anne, *Ce qu'il y a d'absolu : poésie*, illustration de Luc Archambault, Hearst, Le Nordir, 1995, 68 p.
- DALLAIRE, Michel, *Dans ma grande maison folle : nouvelles*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 122 p.
- DALPÉ, Jean-Marc, *Lucky Lady : théâtre*, Montréal, Boréal ; Sudbury, Prise de Parole, 1995, 186 p.
- DESBIENS, Patrice, *Un pépin de pomme sur un poêle à bois, précédé de Grosse Guitare rouge, précédée de Le Pays de personne : poésie*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 205 p.
- DESGROSEILLERS, Arthur, *Le Trésor de la Missinaibi : roman*, Timmins, Éditions Julie Alison, 1995, 183 p.
- \*DONOVAN, Marie-Andrée, *Nouvelles volantes*, Orléans, Éditions David, 1994, 82 p.
- DUMITRIU VAN SAANEN, Christine, *Millénaire*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1995, 61 p.
- FLAMAND, Jacques (dir.), *A cappella : cinquante textes de création par l'Atelier littéraire des aîné.e.s*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Inédits de l'École flamande », n° 3, 1995, 160 p.
- FORTIN, Robert, *Peut-il rêver celui qui s'endort dans la gueule des chiens ? : poésie*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 144 p.
- GERMAIN, Doric, *La Vengeance de l'original : roman*, Nouv. ed., Sudbury, Prise de Parole, 1995, 117 p. (Publié pour la première fois en 1981.)
- GROSMAN, Jean-Louis, *Une île pour deux : roman*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Roman », n° 11, 1995, 194 p.
- GUINDON, Roger, o.m.i., c.c., *Coexistence féconde : la dualité linguistique à l'Université d'Ottawa*, vol. 3, 1936-1965, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 1995, 174 p.
- HÉNAULT, Georges-Maurice, Paul LAURENT et Gilles PAQUET, *L'Efficacité du symbolique : la socio-économie spectacle de l'Ontario français*, Ottawa, Université d'Ottawa, Faculté d'administration, « Documents de travail », n° 95-27, 1995, 18 p.
- HENRIE, Maurice, *Le Balcon dans le ciel : roman*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 148 p.
- KARCH, Pierre, *Les Ateliers du pouvoir*, Montréal, XYZ, 1995, 165 p.
- LACELLE, Andrée, *Tant de vie s'égare : poésie*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Rameau du ciel », n° 16, 1994, 92 p.
- LACELLE, Andrée, *La Voyageuse : poésie*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 79 p.



LAMONTAGNE, Léopold, *Kingston : son héritage français : étude*, Vanier, Ont., Éditions L'Interligne, 1995, 240 p.

LEVAC, Roger, *L'Anglistrose : essai*, Sudbury, Prise de Parole, 1994, 156 p.

L'HÉRAULT, Marie-Josée, *Immersion : roman*, Ottawa, Arion, 1995, 250 p.

MARINIER, Robert, *L'Insomnie : théâtre*, Sudbury, Prise de Parole, 1995.

ONTARIO, COMMISSION ROYALE SUR L'ÉDUCATION, *Pour l'amour d'apprendre : rapport de la Commission royale d'enquête sur l'éducation*, Coprésidents : Monique Bégin, Gerald L. Caplan, Toronto, La Commission, 1994, 4 vol.

ONTARIO, COMMISSION ROYALE SUR L'ÉDUCATION, *Pour l'amour d'apprendre : rapport de la Commission royale d'enquête sur l'éducation, Notre version en raccourci*, Coprésidents : Monique Bégin, Gerald L. Caplan, Toronto, La Commission, 1994, 1 vol.

OUELLETTE, Michel, *Le Bateleur : théâtre*, Hearst, Le Nordir, 1995, 124 p.

\*PARÉ, François, *Théories de la fragilité*, Ottawa, Le Nordir, 1994, 158 p.

PELLETIER, Pierre, *Autobiographies d'un cri : poèmes*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Rameau du ciel », n° 17, 1995, 86 p.

POISSANT, Guylaine, *Portraits de femmes du Nord ontarien : essai*, Hearst, Éditions du Nordir, 1995, 171 p.

POLIQUIN, Daniel, *Le Canon des Gobelins : nouvelles*, Hearst, Le Nordir, 1995, 172 p.

PROULX, J. Roger, Pierre TRUDEL et Pierre BOUDREAU, *Profil de carrière et satisfaction au travail des éducateurs physiques franco-ontariens : rapport de recherche présenté à la Direction de la recherche du ministère de la Culture, du Tourisme et des Loisirs du gouvernement de l'Ontario*, Ottawa, École des sciences de l'activité physique, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa, décembre 1993, 85 p.

RUNTE, Roseann, *Poème*, In romaneste de Dorin Ghisa, Timisoara, Editura Hestia, 1994, 147 p.

SYLVESTRE, Paul-François, *Homoportrait : poèmes*, dessins de Pierre Pelletier, Hearst, Le Nordir, « Textualité », 1995, 52 p.

TREMBLAY, Gaston, *Souvenir de Daniel : nouvelles*, Hearst, Le Nordir, 1995, 56 p.

TRUDEL, Pierre, Pierre BOUDREAU et J. Roger PROULX, *Les Éducateurs/éducatrices physiques franco-ontariens : une analyse qualitative de leur profil de carrière et de leur satisfaction au travail*, Ottawa, École des sciences de l'activité physique, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa, octobre 1994, 73 p.

VAILLANCOURT, Laurent et Michel OUELLETTE, *Cent bornes : livre d'art*, Sudbury, Prise de Parole, 1995, 224 p.

\*VALLÉE, Danièle, *La Caisse*, illustrations de Cécile Boucher, Ottawa, Éditions du Vermillon, 1994, 80 p.

VECQUEMANS, Jacqueline, *Malepeine : poèmes*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante », 1994, 70 p.

VOLDENG, Evelyne, *Mémoires de Ti-Jean : espace intercontinental du héros des contes franco-ontariens*, Vanier, Éditions L'Interligne, 1994, 164 p.

WHITFIELD, Agnès, *Où dansent les nénuphars : récit*, Hearst, Le Nordir, 1995, 83 p.

### L'OUEST CANADIEN

AMMANN, René, *Joue, carcajou : comptines et poèmes*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1995, 50 p.

ARCAND, Tatiana, *Trésors du passé manitobain*, illustrations de Réal Bérard, Montréal, Guérin, « Horizon pancanadien », 6<sup>e</sup> série, n<sup>o</sup> 13, 1994, 47 p.

BENOIST, Marius, *Louison Sansregret, métis : un récit historique*, illustrations de Suzanne Gauthier, 2<sup>e</sup> édition refondue, revue et corrigée, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1994, 92 p.

BERGERON, Henri, *Le Cœur de l'arbre, le bavard récidive*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1995, 276 p.

BERNIER, Claire, *Histoire du scoutisme et du guidisme francophones en Alberta de 1931 à 1988*, Edmonton, Éditions Duval, 1995, 168 p.

CHOQUETTE, Robert, *The Oblate Assault on Canada's Northwest*, Ottawa, University of Ottawa Press, « Religions and Beliefs Series », 1995, 258 p.

\*DUBÉ, Jean-Pierre, *La Grotte : roman*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, « Rouge », 1994, 130 p.

HILL, Lawrence, *De grandes choses : roman*, traduit par Robert Paquin, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1995, 270 p.

HUSTON, Nancy, *Désirs et réalités : textes choisis, 1978-1994*, Montréal, Leméac, 1995, 240 p.

HUSTON, Nancy, *Pour un patriotisme de l'ambiguïté : notes autour d'un voyage aux sources*, Saint-Laurent (Qué.), Fides, « Les grandes conférences », 1995, 38 p.

LEGAULT, Suzanne et Marie-France SILVER, *Vierges folles, vierges sages : kaléidoscope de femmes canadiennes dans l'univers du légendaire*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1995, 279 p.

\*LEVASSEUR, Donat, o.m.i., *Les Oblats de Marie Immaculée dans l'ouest et le nord du Canada, 1845-1967: esquisse historique*, Edmonton, University of Alberta Press, Western Canadian Publishers, 1995, 345 p.

LEVASSEUR-OUIMET, France, *Mon grand livre d'images*, Edmonton, Les Éditions Duval, « Parle-moi de francophone », 1994, 77 p.

LÉVEILLÉ, J.R., *Causer l'amour: poésie*, Paris, Éditions Saint-Germain-des-Prés, 1993.

LÉVEILLÉ, J.R., *Romans: Tombeau, La Disparate, Plage*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1995, 170 p.

LEYSSAC, André de, *Le Triomphe de l'ignorance: essai*, Winnipeg, Éditions de l'Indépendance, 1995, 57 p.

\*MACKENZIE, NADINE, *Théo et Samoa*, illustrations de Michel LeBlanc, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1994, 40 p.

MARCOTTE, Nancy Sellars, *Les gens qui ont bâti l'Alberta*, Edmonton, Éditions Duval, 1994. Traduction de *Ordinary People in Alberta's Past*.

\*ROMNEY, Claude et Estelle DANSEREAU (dir.), *Portes de communications: études discursives et stylistiques de l'œuvre de Gabrielle Roy*, Sainte-Foy (Qué.), Presses de l'Université Laval, 1995, 212 p.

ROY, Gabrielle, *Alexandre Chenevert: roman*, Nouvelle édition, Ville Saint-Laurent, Boréal, « Boréal compact », 1995, 300 p.

ROY, Gabrielle, *Un jardin au bout du monde: nouvelles*, Montréal, Boréal, « Boréal compact », n° 54, 1994, 178 p.

ROY, Gabrielle, *La Montagne secrète: roman*, Nouvelle édition, Montréal, Boréal, « Boréal compact », n° 53, 1994, 186 p.

ROY, Gabrielle, *La Rivière sans repos, précédée de Trois nouvelles esquimaudes*, Ville Saint-Laurent, Boréal, « Boréal compact », 1995, 248 p.

SAINT-PIERRE, Annette, *De fil en aiguille au Manitoba*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1995, 384 p.

SAVOIE, Paul, *Mains de père: récit*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1995, 146 p.

STEBBINS, Robert A., *The Franco-Calgarians: French Language, Leisure and Linguistic Lifestyle in an Anglophone City*, Toronto, University of Toronto Press, 1995, 152 p.

VERRET, Jocelyne, *Forêts et océans / Of Trees and Sea*, Edmonton, Les Entreprises Verret ltée, « Littart », 1994, 22 p.

VERRET, Jocelyne, *Gens d'ici, gens d'ailleurs / People from Here and Afar*, Edmonton, Les Entreprises Verret ltée, « Littart », 1995, 40 p.

## LES ÉTATS-UNIS

*Acadian Culture in Maine*, Boston (Mass.), National Park Service, North Atlantic Regional Office, 1994, 92 p.

BIZIER, Richard, *La Louisiane*, Montréal, Ulysse, 1994, 409 p.

\*BRAUD, Gérard-Marc, *De Nantes à la Louisiane : l'histoire de l'Acadie, l'odyssée d'un peuple exilé*, Nantes, Ouest éditions, 1994, 159 p.

HERO, Alfred Olivier, *Louisiana and Quebec*, New York, University Press of America, 1995.

HOYT-GOLDSMITH, Diane, *Mardi Gras : A Cajun Country Celebration*, New York, Holiday House, 1995, 32 p.

JEHN, Janet B., *Acadian Descendants*, Vol. IX, Covington (Ky.), Acadian Genealogy Exchange, 1994, 229 p.

*The New Orleans French, 1720-1733 : A Collection of Marriage Records Relating to the First Colonists of the Louisiana Province*, Baltimore (Md.), Clearfield Company, 1994, 113 p. (Réimpression)

\*QUINTAL, Claire (dir.), *La Femme franco-américaine / The Franco-American Woman*, Worcester (Mass.), Éditions de l'Institut français, Collège de l'Assomption / French Institute of Assumption College, 1994, 216 p.

TALLANT, Robert, *Evangeline and the Acadians*, Illustrated by Corinne B. Dillon, Gretna (La.), Pelican Publishing Company, 1995.

TAURIAC, Michel, *Évangéline : roman*, Paris, Éditions Julliard, 1995, 360 p.

## GÉNÉRAL

BECKETT, Sandra (dir.), *Exilés, marginaux et parias dans les littératures francophones*, Actes du Colloque international de l'Université Brock, Ontario, 23-24 octobre 1992, Toronto, Éditions du GREF, « Dont actes », n° 12, 1994, 332 p.

BERNIER, Serge, *French Canadians and Bilingualism in the Canadian Armed Forces : 1969-1987, Official Languages. National Defense's Response to the Federal Policy*, Vol. 2, Accents Publications Service Incorporated, 1994, 843 p.

\*CAJOLET-LAGANIÈRE, Hélène et Pierre MARTEL, *La Qualité de la langue au Québec*, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture, « Diagnostique », n° 18, 1995, 167 p.

CONSEIL INTERNATIONAL D'ÉTUDES FRANCOPHONES, *Francophonie plurielle*, Actes du premier congrès mondial du Conseil international d'études francophones tenu à Casablanca, Maroc, en juillet 1993, direction et présentation de Ginette Adamson et Jean-Marc Gouanvic, LaSalle (Qué.), Hurtubise HMH, 1995.

COUILLARD, Marie et Patrick IMBERT (dir.), *Les Discours du Nouveau Monde au XIX<sup>e</sup> siècle au Canada français et en Amérique latine / Los discursos del Nuevo Mundo en el siglo XIX en el Canadá francófono y en América latina*, Actes du colloque tenu du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1994 à l'Université d'Ottawa dans le cadre de l'Accord d'échange entre l'Université d'Ottawa (Canada) et l'Universidad Nacional de Rosario (Argentine), Ottawa, Legas, 1995, 288 p.

COULOMBE, Pierre A., *Language Rights in French Canada*, Vol. 2, Peter Lang Publishing, « Francophone Cultures & Literatures Series », 1995, 192 p.

\*COUTURIER, Jacques-Paul et Réjean OUELLETTE, *L'Expérience canadienne : des origines à nos jours*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1994, 468 p.

FRANCE, HAUT CONSEIL DE LA FRANCOPHONIE, *État de la francophonie dans le monde : données 1994 et 5 enquêtes inédites*, Paris, Documentation française, 1994, 565 p.

GRISÉ, Yolande (dir.), *États généraux de la recherche sur la francophonie à l'extérieur du Québec*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, « Actexpress », 1995, 283 p.

GRISÉ, Yolande et Jeanne d'Arc LORTIE, avec la collaboration de Pierre SAVARD et Paul WYCZYNSKI, *Les Textes poétiques du Canada français, 1606-1867*, vol. 8 : 1860, Édition intégrale, Montréal, Fides, 1995, 576 p.

\*HALFORD, Peter W., *Le Français des Canadiens à la veille de la Conquête : témoignage du père Pierre Philippe Potier, s.j.*, préface d'André Lapierre, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, « Amérique française », n<sup>o</sup> 2, 1994, 380 p.

HUSTON, James, *De la position et des besoins de la jeunesse canadienne-française, 1847, suivi de Visite à un village français sur la frontière américaine, 1842*, Saint-Jacques, Éditions du Pot de fer, « Pour le texte », 1994, 45 p.

LANGLOIS, Simon (dir.), *Identité et cultures nationales : l'Amérique française en mutation*, Québec, Presses de l'Université Laval, « Culture française d'Amérique », 1995, 378 p.

LARIN, Robert, *Contribution du Haut-Poitou au peuplement de la Nouvelle-France*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1994, 396 p.

LEGENDRE, Napoléon, *La Langue française au Canada : avec quelques courtes études philologiques*, Saint-Jacques (Qué.), Éditions du Pot de fer, « Pour le texte », n<sup>o</sup> 1, 1994, 177 p. (Première édition, Québec, Typographie de C. Darveau, 1890).

NICHOLSON, Byron, *Le Canadien-français : esquisse de ses principaux reliefs caractériels*, traduction d'Ulric Barthe, Saint-Jacques (Qué.), Éditions du Pot de fer, « Pour le texte », n<sup>o</sup> 24, 1994, 152 [68] p. (Éd. originale, Québec, Cie d'imprimerie commerciale, 1904).

\*POIRIER, Claude (dir.), *Langue, espace, société : les variétés du français en Amérique du Nord*, Sainte-Foy (Qué.), Presses de l'Université Laval, CEFAN, « Culture française d'Amérique », 1994, 508 p.

PRÉVOST, Philippe, *La France et les nominations épiscopales au Canada, 1921-1940 : un combat pour la francophonie*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, « Soleil », 1995, 184 p.

*Répertoire des associations et des médias écrits et électroniques francophones de l'Amérique du Nord*, Québec, Conseil de la vie française en Amérique, 1994, 35 p.

ROY, Jean-Louis, *Mondialisation, développement et culture : la médiation francophone*, Montréal, Hurtubise HMH, 1995, 156 p.

## THÈSES

BERNARD, Laure, *Comparison Between the Acadians' and the Quakers' Neutrality in North America Between 1713 and 1756*, Mémoire de maîtrise, Université d'Orléans, 1994, 104 p.

BRUN, Joseph, *Les Femmes d'affaires dans la société coloniale nord-américaine : le cas de l'Île Royale, 1713-1758*, M.A., Université de Moncton, 1994, 125 p.

COLLINGS, Christopher M., *Bill 75 Policy. Implementation Within the Metropolitan Toronto School Board: A Case Study (Ontario, Francophone Schools)*, Ph.D., Université Laval, 1993, 326 p.

DESJARDINS, Richard, *La Perception du professionnalisme chez le personnel enseignant et chez les membres de la direction des écoles franco-ontariennes*, Ph.D., Université de Montréal, 1992, 341 p.

DOUCET, Carol, *Le Cercle de presse comme lieu de cohabitation des journalistes et des relationnistes francophones du Nouveau-Brunswick*, M.A., Université Laval, 1994, 140 p.

GIGON, Nathalie, *Rôle du milieu et vie associative locale francophone dans l'Est ontarien*, M.A., Université d'Ottawa, 1993, 169 p.

HARBOUR, Steve, « *Le Travailleur* », *les Franco-Américains de Worcester, Massachusetts, et la Deuxième Guerre mondiale*, M.A., Université Laval, 1992, 131 p.

HEFFERMAN, Peter-J., *Les Contenus culturels dans l'enseignement des langues dans les cours de langue seconde et maternelle destinés aux élèves anglophones et francophones canadiens*, 2 vol., Ph.D., Université Laval, 1995, 620 p.

LAFONTANT, Jean, *L'Incidence de l'État dans la formation et l'évolution des organisations de revendication citoyennes : le cas de deux groupes féminins/féministes franco-manitobains*, Ph.D., Université Laval, 1993, 268 p.

LANG, Nicole, *La Compagnie Fraser Limited, 1918-1974. Étude de l'évolution des stratégies économiques, des structures administratives et de l'organisation du travail à l'usine d'Edmundston au Nouveau-Brunswick*, Ph.D., Université de Montréal, 1994, 402 p.

McKEE, Isabelle, *Rapports ethniques et rapports de sexes en Acadie: les communautés religieuses de femmes et leurs collèges classiques*, Ph.D., Université de Montréal, 1995, 453 p.

MARCOUX, Christine, *Les Couples biculturels anglophones et francophones de la région d'Ottawa-Hull: la rencontre des identités socio-culturelles*, M.A., Université Laval, 1993, 150 p.

MARSAUD, Myriam, *L'Étranger qui dérange. Le procès de sorcellerie de Jean Campagna: miroir d'une communauté acadienne, Beaubassin, 1685*, M.A., Université de Moncton, 1993, 172 p.

PERRON, Judith, *Théâtres, fêtes et célébrations en Acadie (1880-1980)*, Ph.D., Université de Moncton, 1995, 267 p.

PLANTE, Ronald, *Histoire et fictions: pôles et convergences. Étude des Chroniques du Nouvel-Ontario d'Hélène Brodeur*, M.A., Université de Waterloo, 1995, vi, 123 p.

REGIMBAL, Suzanne Aline, *L'Échelle d'intelligence de Wechsler pour enfants: A Translation and Adaptation of the WISC-R for Use With Franco-Ontarians*, Ph.D., Michigan State University, 1994, 211 p.

RICHARD, Ricky G., *Les Formes de l'acadianité au Nouveau-Brunswick: action collective et production de l'identité (1960-93)*, M.A., Université Laval, 1994, 123 p.

RIOUX, Marie-Claude, *L'Emprunt à l'anglais chez les pêcheurs acadiens de la Nouvelle-Écosse*, M.A., Université de Moncton, 1993, 145 p.

ROBICHAUD, Jacqueline, *Analyse qualitative de la compétence cognitivo-académique en français langue maternelle chez les jeunes Acadiens des provinces Maritimes*, M.A., Université de Moncton, 1994, 85 p.

ROBICHAUD, Lise, *Didactique des arts visuels au primaire en Acadie et art acadien contemporain: élaboration d'un devis pédagogique ethno-esthétique*, Ph.D., Concordia University, 1994, 173 p.

ROSS, Rita, *Evangeline: An Acadian Heroine in Elite, Popular and Folk Culture*, Ph.D., University of California, Berkeley, 1993, 213 p.

SMITH, Jane S., *A Morphosyntactic Analysis of the Verb Group in Cajun French*, Ph.D., University of Washington, 1994, 244 p.